

David de Souza 03-10-95

- Nous sommes le 3-10-95 à Cotonou avec M de Souza David. Vous êtes bien de la branche Juliao.  
+ Je suis de la branche Lino et de la branche Juliao. Pourquoi. Parce que mon grand père est de Souza et ma grand'mère est de Souza. Ma grand'mère est de la branche Juliao et mon père est de la branche Lino. Je suis entre les 2.
- Ça c'est très bien parce que dans la famille, vous avez d'alliance partout.

+ Où -

- Et votre papa s'appelle comment ?

+ De Souza Gérard -

- M David, le nom Tessella, ??? Juliao il était connu comme Teressowella, ça veut dire quoi exactement.

+ Au fait je ne suis pas trop versé dans ce nom là. J'entendais dire, mais je n'ai pas cherché à connaître l'explication.

- ??? dans le livre de va mme Simon, c'est écrit que Tessella (???) ça veut dire taillor, mais en quelle langue, je ne sais pas. Mais il y a aussi le version --

+ Ah, ah ! je comprends maintenant, je vois là où vous voulez en venir. Juliao au fait, il était un taillor. Et dans la ville où il résidait on parle le Bima. Et le nom autochtone qu'on lui a donné, c'est Tossou Tel'a Tel'a. c'est un dérivé de l'anglais Tailor.

- Ah et Tesson
- + Tesson Téla -
- Et Tesson celui qui a été enterré dans le couvent.
- + Voilà -
- Alors les 2 versions se regroupent.
- + Voilà -
- Bon vous avez travaillé dans des statuts réglementaires intérieurs etc ?? on parle d'assemblée générale on dit ah, il faut parler avec David. J'aimerais savoir comment Chacha 8 a été choisi, comment on a proposé le nom de M. Horoni-  
la rédaction
- + Je suis entièrement d'accord avec vous. Vous savez, il y a 26 ans que le dernier Chacha est décédé.
- le dernier régent?
- + Non pas le dernier régent - c'était le chacha 7 -
- Ah, 26 ans -
- + 26 ans
- Tout à fait, ori -
- + C'est vous dire que c'est un titre qui est convoité par beaucoup de gens dans la famille, si tu ex de Souza moi aussi de Souza, un autre chacha décède, toi tu peux vouloir prendre sa place, moi également - ça a entraîné des rivalités pendant longtemps - Il y a des choses que certains ne vous disent pas

② Hors sommes de Louza, donc de souche brésilienne, donc portugaise mais étant entendu que nous avons composé longtemps avec les gens du Bahoney, il nous avons acquis une partie de leurs habitudes, certains parmi nous ont été versés dans la religion animiste, donc on a acquis une partie de la pratique animiste. On souvent c'est des choses qu'on utilise pour sauver à son prochain. quand vous êtes en compétition on utilise ces choses pour éliminer l'autre - On chacha en momant a laissé d'innombrables biens, d'immenses domaines, d'innombrables colaterales,

- chacha 7e

+ Non chacha même, et ceux qui lui succédaient exploitaient ça. C'est surtout au temps de Roberto que beaucoup de biens ont été délaissés. Donc au temps de Gérôme Anaxathabio, c'était l'homme qui était choisi, mais il a forcé la main aux gens et on l'a pris. Donc c'était un chacha qui n'était pas aimé de tout le monde. Je ne vous demande pas de diffuser ça parce que beaucoup de gens ne le diront pas -

- Non ça c'est pour ma compréhension de la problématique -

+ Donc même au moment où on devait le prendre, beaucoup de gens sont décidés et juste.

après lui quand on désigne quelqu'un, il dit  
non non, je ne n'en veux pas. On désigne  
quelqu'un il dit je n'en veux pas. Et tout  
le monde fuyait - le Singbo qui a donné son  
nom à la concession ancestrale Singbome  
est tombé complètement en ruine et  
détruit. Chaque fois que quelqu'un se lève  
pour reconstruire le Singbo, il dépasse. Donc  
tout le monde avait peur dans la famille.  
Et plus personne ne voulait de ce trône de  
chacha.

- Il n'y a pas de mort naturelle au Bénin.  
+ Il n'y a pas de mort naturelle, mais il faut  
préciser que nous sommes très fâchés dans  
le domaine. On peut vous tuer facilement.  
Je suis catholique, mais il y a des choses  
que je ne peux pas ignorer, il y a des vérités  
que l'on ne peut pas ignorer. Bon cela, l'explica-  
tion n'est pas rationnel mais toujours est  
il que il y a des, par exemple grand je vous  
parle de la sorcellerie, vous ne pouvez pas y  
croire.

- Ah non, je vois je suis béninois.  
+ Qui est-ce qui s'est passé pendant toutes ces  
années là, personne ne peut dire, personne,  
depuis il y avait des détensions entre les diffé-  
rentes branches. Les gens accusaient ~~les~~  
ceux de la grande de Hobeto d'avoir décapité  
les breus de chacha, se sont accaprés des breus

③ de chacha. Donc il ne trouvait plus exactement  
sur quoi reposait le trône. Parce que chacun  
se disait qu'il n'y a plus rien à gérer, pourquoi  
alors chercher à avoir cette place là. Personne  
n'en voulait. Mais comme on se retrouvait  
chaque année pour fêter le 4 octobre qui est  
la date anniversaire de la naissance de Félix  
de Souza Francisco, nous nous sommes  
dit qu'il faut quand même reconstruire la  
maison parce que la maison était tombée  
en ruine, c'est comme un carrefour où  
tout le monde peut pas, des chaussés souillés, il  
n'y avait plus de portes, des mortiers et des  
chiens se promenaient, tout le monde pouvait  
y entrer et en sortir comme on veut.  
Nous avons été un peu sensibles à cela et  
nous avons dit qu'il faut reconstruire si  
nous la reconstruisons, il nous faut né-  
cessairement un chef, parce que tant qu'il n'y  
aura pas un chef dans la maison, les gens  
pourront se permettre tout. Il y a eu l'occasion  
le M. que vous avez rencontré Prospé que tout  
le monde craint parce qu'on se dit qu'il  
est un peu vieux dans le klinto, les reue-  
nant. Il est très décent mais il n'est pas  
le chef. Alors chaque fois qu'on propose quelqu'un  
il faut vous dire que lui-même voulait  
la place, parce que basé à Ouidah, chaque fois  
qu'il y a un visiteur, un tauriste, quand

on vient là, c'est lui qui sort de guide, qui donne des explications, cela lui permet de bénéficier des largesses de ces intérieurs là, donc il se faisait passer pour le chef de la collectivité de Souga. Nous nous sommes dits c'est assez, surtout les femmes, c'est comme ça que depuis 5 ans nous nous sommes mis à la tâche il nous faut nécessairement un chef de famille - Or nous nous sommes dispersés, il y a une bonne partie de la famille au Togo, une partie au Bénin, les 2 fortes communautés, c'est le Togo et le Bénin. Donc il y a une partie au Ghana, une partie en Côte d'Ivoire et il y a une forte communauté aussi en France. Mais les 2 communautés qui pouvaient le gros du travail était celle du Bénin et celle du Togo. On était en train d'assurer quand brutalement les deux événements du Togo ont commencé le qui a provoqué la fuite des de Souga vers le Bénin. Donc chacun vivait à sa manière et on ne pouvait plus opérer les réunions qu'on faisait périodiquement pour harmoniser nos points de vue sur la démarche à suivre pour choisir un nouveau chacha. Entre temps le travail n'avait pas été arrêté d'élaborer un projet de statuts et un projet de règlement intérieur - Donc il faut dire que ce n'est pas quelque chose qui a l'habitude d'être fait, mais c'était pour

donner une base légale, une base juridique à notre union que nous mettons en place de manière à nous conduire vers la désignation et la nomination du Chacha parce que c'est fait sur 221 dans le temps. Nous nous avons voulu que cela soit un peu démocratique de manière à ce qu'il y ait un consensus autour de la personne qui va diriger la famille de Souza, parce que si c'est certains qui se réunissent pour choisir, cela peut provoquer un refus de la part des autres. Le statut et les règlements intérieurs élaboré et on était environ une dizaine d'heures, nous nous déplaçons au Togo pour rencontrer ceux qui ont un niveau intellectuel élevé pour discuter de la chose et finaliser les 2 projets. Donc il y a eu 4 à 5 rencontre avant que les 2 projets soient finalisés. Entre temps on avait envoyé ça à des avocats, à des historiens pour qu'ils puissent corriger la chose. Donc c'est à partir de tous ces travaux que nous avons finalisé le document qui a été adopté en Assemblée générale, 2 semaines avant la désignation et la nomination du Mito.  
- ça c'est le mois de -

+ le mois de juin la date doit être quelque part - Ah, ce n'est pas au mois de juin que ça a été adopté, parce que il y a un thème

→ **marr** →

de référence, c'est-à-dire c'est à la veille du premier tour des élections législatives - C'était au mois de mars, parce qu'il y avait un homme qui était député dans le parti politique Renaissance du Bénin, il était arrivé le jour là, donc on a profité pour le présenter aux gens - les élections ont eu lieu le 28 mars - Donc c'est comme ça que ça a été adopté et maintenant, il faut aller vers l'objectif supérieur - Nous nous sommes encore déplacés à nouveau parce que au niveau du conseil supra national qui est formé de 12 membres du Conseil du Bénin et de 12 du conseil du Togo, il fallait avoir un bureau exécutif - ce bureau exécutif est chargé d'exécuter les programmes de rendre compte au conseil supra et le conseil supra rend compte à l'assemblée générale - Donc il fallait désigner les 12 membres de ce bureau là, donc nous nous sommes déplacés sur Lomé et c'est à Lomé qu'a eu lieu l'élection des 12 membres du bureau dont je suis le secrétaire c'était le 9 juin - Ça n'a pas été facile parce qu'il y avait certains éléments qui ne se manifeste jamais mais dès qu'il est question d'occuper un poste, tout de suite ils sont présents, il y a même des pleurs ce jour là - Il était même question qu'on annule et qu'on renoue à l'automne, à la base mais à un moment

damé, celui qui était vraiment le véritable trouble fête a trouvé sur son chemin presque tous ceux qui étaient présents. Tout le monde l'insultait, il y avait même en l'évocation de la même des ancêtres n'rien qu'à un moment donné, lui-même il avait pris peur. Il a fini par céder en demandant pardon à genoux. Donc on a fini par obtenir les 11 membres du bureau. Il y avait en une 3 personnes : Honoré, Marcellin qui est le fils de Roberto et ensuite Hôtel de Souza, Noël se trouve être le grand frère de Honoré.

- Et Marcellin c'est le grand frère de Prosper + ouï et le grand frère de Simplice, lui il est actuellement hospitalisé en France donc ss Noël est démis, Marcellin aussi dit non qu'il n'en veut pas. Donc automatiquement Honoré deviendrait le président du bureau exécutif. Or il avait déjà été désigné comme le président du conseil supra national - le conseil supra national est de 24 membres et le bureau exécutif est de 11. C'est pour dire que ce n'est pas sous la base des textes à savoir statut et règlement intérieur que le Mito est choisi. Le processus de nomination, de désignation du Mito est informel, totalement.

- Pour être ??? des statuts, ?? on peut être

Souza et ne pas être de l'union, quand on ne paie pas la cotisation on n'est pas dedans.

→ le qui une paraît paradoxal, c'est que quelque part il est dit que tous les de Souza sont membres d'office, maintenant si tu ne paie pas les cotisations tu ne bénéficies pas des avantages que confère l'appartenance de cette union là - Tout ce travail étant fait il était question de déposer statuts et règlements intérieur adopté au Ministère de l'intérieur pour être reconnue par les autorités administratives du pays - Je manie à ce que l'on sache que désormais au niveau de la famille de Souza, il y a une certaine structuration si on veut avoir affaire à cette famille là, il a des gens représentatifs à qui on peut s'adresser - le qui fait la dernière étape devait, c'est comme ça que on a concocté l'assemblée générale, personne ne savait ce qui allait se passer, disons que j'ai été un peu l'autour dare, puisque je suis le Secrétaire général Adjoint du bureau exécutif,

j'ai envoyé une note au Secrétaire du Bureau exécutif qui se trouve être le président de la CFAD Lomé - Geoffroy de Souza - Je lui ai écrit pour lui demander de tenir certaines sensibilisations au niveau de nos ~~familles~~ toutes qui ont un certain âge donné - l'âge avancé que vous considérez com-

⑥ une des sages. De manière à ce que elles se présentent en nombre à cette assemblée générale lui il n'a pas compris pourquoi je désirais faire parce que nous avons essayé de faire au niveau de ces tantes elle devait faire une proposition, au niveau de nos pères et grands pères une proposition et au niveau des jeunes qui représentent la majorité une proposition. Donc ce jour là, on s'était réuni, parce que si ceci était un peu ébruité, ceux qui étaient indexés allaient fuir, ça c'est sûr. Aucun d'eux ne se présenterait.

- Et personne ne savait quel vaire était le chacha-

+ Voir, personne ne savait-

- 2222

+ quelques seulement qui le seraient, même ses soeurs, les sœurs de ~~Mijo~~ Honoré, ne le connaissent pas parce qu'il faut vous dire que c'est leur élue des hommes de force les plus riches et il n'est pas égoïste, il met tous ses biens à la portée de tout le monde. Vous ne pourrez pas être de soucis et arrivé à lundi, vous allez dormir à l'hôtel. Vous avez tout de suite des loges, tout ce dont vous avez besoin, vous mangier vous faites tout. Même si c'est pour voyager en France vous n'avez pas de ??? il vous l'accorde.

Si c'est possible de vous acheter le billet d'avion et vous l'achète tout de suite. Si c'est un décès, tout de suite il fait la veillée - C'est quelqu'un qui est débarqué très gentil, déjà même à l'oreille les gens l'appelaient Mito. Sans savoir que c'est lui qui va choisir Mito, mais étant entendu qu'il est à l'oreille, ceux de l'oreille ne voulaient pas qu'il viennent à Vézelay et ne souhaitaient pas non plus qu'ils se marrie Mito, chacun au Bénin parce qu'il craignait de le perdre, parce que c'est lui qui est leur père, il leur fait tout. Voilà ils sont arrivés et petit à petit, on a fait ce qu'on avait programmé et brutalement on a choisi les gens représentatifs, les grandes tantes, de nos grands-pères, des deux générations. Et on leur a demandé de rentrer dans la chambre où est enterré Chacko son Fransisco de Souza pour élire le châtel. Si se sont arrivés, on leur a dit voilà l'heure est venue, le grand jour est arrivé, en votre honneur et conséquence, vous allez élire celui qui est capable de prendre aux destinées de la famille de Souza - ???

+ Ceux qui étaient en lice étaient seulement 3. Il y a eu 3 personnes qui ont été désignées - Honoré, Hélène et Marcelline - combien de personnes rassemblées là ?

• + une vérité - Ils sont partis et dès qu'il a annoncé la nouvelle, tous étaient abattus mais Haroré n'était pas parmi ceux qui étaient dans la chambre. Et

- Et pourquoi ça ? +

+ il n'était pas là -

- il n'était pas à cette assemblée.

+ Il était à l'assemblée mais pas dans la chambre -

- Il n'était pas au courant ?

+ il n'était au courant de rien du tout. A un moment donné on se dit mais qu'est ce qui se passe dans la chambre, parallèlement on a fait appel encore à d'autres sages qui étaient rassemblés dans une salle que nous appelons déarium, et c'est là qu'on a reçus les gens pour le manger, donc à ceux là également on a demandé de nous défaire quelqu'un qui puisse être checha.

- ???

+ Mais Haroré se trouvait dans ce groupe là dans ce groupe, les gens ont dit Haroré pas un autre, il dit non, quelqu'un d'autre dit il y a Mawellin qui parlait, anglo et français par ailleurs, il y avait réside à Ouidah et il connaît les pratiques de Ouidah, il est beaucoup plus indigénés pour occuper cette place, il a dit non - ?? que ce soit celui qui rencontrera l'assentiment de tout le

monde. Nous savions nous qui étions à la base que c'était une manœuvre de diversion ceux qui devaient choisir le chanteur étaient dans la chambre. Tous quand est la nouvelle est tombée que c'était lui, il commence par pleurer, parce qu'il a eu peur de voir la personne désignée mourir. le samedi 24 juillet, 222 donc les gens se sont mis à pleurer.

→ Mais moi par exemple en tant que chef d'orchestre, je n'étais pas rentré dans la salle, 222 moi j'essayais de calmer les gens, le coup de les occuper de tout nous avions un frère qu'on appelle Frédéric Prudentino, sa grande mère qui est de force qu'est Ambassadeur du Brésil au Higéia et il a écrit un certain nombre de chose, donc pour moi tous ce qu'il vont recevoir qui trouvez-vous il dit 22222. On demande au secrétaire général d'annoncer la morteille, il commence par pleurer, on a demandé au président des jeunes,

- qui a demandé

+ c'est moi qui devais diriger, mais au dernier moment, il y a la fille du grand frère de Honoré qui venait de décéder, l'affair de Louya, c'est sa fille qui ils ont désigné pour conduire les cérémonies -

- ???

+ on avait pensé à lui - quand il est devenu

② malade impotent,  
- ???

+ Donc c'est Florence de Souza qui a fini par finir la chose - Donc finalement l'entache d'Indéciso à dit, celui qui peut être chaché, vous le connaîtrez tous et vous l'appellez même, déjà mis dans certains pays - et tous ceux qui étaient dans la salle ont dit Honoré de Souza, Honoré de Souza - Et de l'autre côté, les papas que nous avions envoyé dans l'autre chambre aussi sont arrivés, on leur a demandé qui allez vous choisir = Honoré de Souza - Bon, c'est quand le tuc finissait que lui même a pressenti quelque chose, et il était désemparé, il ne tenait même plus dans la chaise où il était - Parce que j'étais tout juste à côté de lui. A plusieurs reprises il m'a dit mais qu'est-ce qui se passe. Je dit non qu'on est en train d'amener quelque chose dedans et que bientôt quelque chose de grandiose sortira de ce qu'on est en train de faire dans la chambre. Et maintenant, la salle est ouverte, les gens sont satis et ils avaient déjà préparé l'acte que nous avons préparé, l'acte <sup>que</sup> nous appelons acte de désignation et de nomination. Et cette loi a été faite par de Souza lui-même. On a fini de l'être.

- Donc - - -

+ Non lui <sup>avait</sup> était au courant de la démarche et c'est la veille qu'on l'a informé -

- Et lui 222 pour être désigné.

+ Voilà mais nous on avait, personne n'en voulait personne n'en voulait sauf lui. Il était parmi les gens qui étaient dans la salle pour choisir. Quand il a été question de choisir lui aussi a choisi Hororé parce que il ne pouvait pas faire autrement, il ne voulait pas se faire ridiculiser. Donc à la fin il a dit M. Hororé Feliciano Juliao de Souza vous avez été élevé au rang de Chacha P - Et il y a 21 coups de canon qui ont retenti dans la maison il s'est effondré.

- Ah! Il y a eu des coups de canons

+ Oui -

- Ou est-ce que vous avez trouvé le canon.

Bonne-nou 2222

→ Vous êtes là à l'inauguration et vous verrez qu'il y a des coups de canon -

- Donc c'est très bien -

→ Donc il s'est effondré il planait comme un enfant

- Oui c'est une grande émotion -

+ Et moi qui suis en train de vous parler ici je me suis mis à pleurer sans savoir pourquoi je pleurais. Et tout le monde pleurait. Il n'y avait personne pour consoler l'autre.

- Il y avait une certaine de personnes labas.

+ Il y avait, je ne me rappelle plus exactement du nombre. Donc ça a été fait comme ça et on lui a demandé de se lever. On le fait retourner dans le chambre et il y avait un trône, on l'a fait assoir sur le trône, et les grandes tantes

que nous appelons les tassinas ont procédé à une cérémonie que nous appelons souvent bénédiction, c'est-à-dire elles ont sollicité l'intervention des esprits pour le protéger, de l'assurer à remplir convenablement le rôle qui est le leur.

- Il y a eu de procession?

+ Non - Bon, il y avait une canne qui avait été déposée la veille sur le tombe de l'ainé et quand on l'a fait asseoir sur le trône, c'est cette canne qui lui a été remise, nous l'appelons souvent pécado qui symbolise en quelque sorte les attributs de la maison. Celle lui confère le pouvoir de checha, le pouvoir de diriger toute la famille, le pouvoir de se faire obéir partout, les descendants de Félix Francisco de Souza qui ils portent le nom de Souza ou non même ceux qui sont issus de mère de Souza ou les considère comme les descendants de Félix Francisco de Souza et donc des de Souza à part entière même s'ils portent un autre nom parce que si c'était le matriciel, le régime matriciel, ils porteraient le nom de Souza.

- On peut comme au Brésil on porte les 2 -  
+ bon c'est comme ça que ça a été opéré, il a plu longtemps, il a fini par se calmer mais quand la nouvelle a été annoncée ce fut une explosion - Il n'y avait pas une seule personne parce que après on a demandé à quelqu'un

à quelque chose contre cette nomination, qu'il  
se lève, et qu'il dise ce qu'il est ???. Personne - ceux  
qui ne savaient rien et qui n'étaient pas venus  
à cette assemblée générale, quand ils ont appris  
la chose, ils ont dit Ah ! on le savait, on se battait  
arrived. Parce que personne de notre génération n'a  
vu comment se déroule cette cérémonie là.  
Personne - Il y a actuellement, il ya encore une  
personne à avoir vu ça, il s'appelle Idris  
Assogba. Actuellement il doit avoir 97 ans -  
- qui a vu une intonisation de Chacha -  
+ oui, il doit avoir 97 ans. Et il y a 2 ans  
on était à ~~mais~~ Chemin et l'a interviewé,  
on lui a posé tout un tas de questions pour savoir  
comment cela se fait d'hériter de - J'ai la cassette  
chez moi seulement que c'est un peu inaudible,  
la voix n'est plus tellement distincte,  
surtout que on entend un peu  
- On arrive à comprendre, vous avez compris.  
+ donc on a enregistrer et c'est lui qui nous a  
dit comment ça s'opérait. Donc c'est comme  
ça que ça a été fait et la semaine qui a suivi,  
quand ses enfants ont appris la nouvelle, ils  
n'étaient pas contents, ses enfants sont descendus  
des rapidement à Duidah pour protester, de faire  
de pleurer, mais les dés étaient déjà jetés.  
- Et lui il n'avait que 23 enfants.  
+ oui, je crois ils doivent avoir 3 ou 4 femmes.  
- 22 ??

+ Mais il est resté fidèle à l'une d'entre elles et c'est avec celle là qu'il vit actuellement. Donc la semaine qui a suivi, c'est pour la présentation à la communauté des de Fouga du Togo - ce fut une explosion de joie, la 2<sup>e</sup> semaine, nous nous sommes déplacés, ceux du Bénin on s'est déplacé pour aller à Lomé à une grande assemblée générale. On a expliqué comment les choses se sont passées puis des rencontres avec les différentes branches ont été établies - parce que dans le temps, les gens de Zomai ne seraient pas par exemple à Singbouey. Pourquoi parce que ils se disent qu'on les a mis à l'écart. Or, ce n'est que le fait de l'histoire. Un grand père celui qui a été à l'origine de Zomai lui, on a voulu le nommer Chacha. Il a dit non qu'il n'en veut pas -

2222

+ c'était

- on va se rappeler là -

+ on va se rappeler - Je sais que c'est le grand père de Masseigneur Isidor de Fouga - c'est son grand père - donc lui il a dit non, et n'en veut pas - donc on l'a pris en quelque sorte comme le premier ministre de Chacha - Et chaque fois qu'un chacha décidait, c'est un fils de celui là, celui qui est à Zomai là qui assume l'intérieur de Chacha - c'est lui qu'on appelle le régent - donc -

- le Vigari.

+ le Vigari, donc question de tradition, les gens de Zouïai ne deviennent jamais chacha et ils sont toujours des régents. Et c'est à eux que revient la prérogative de mettre chacha sur le trône le jour de l'autorisation. Donc c'est seulement par hasard et ??? de circonstance que eux ils ont acquis ce rôle là. Ce n'est pas pour une raison fondamentale donnée. Donc ce sont les événements mêmes qui ont décidé de cette situation là - donc c'est comme ça qu'après son élection une révolte a été initiée avec les gens de Zouïai, il avait été reçu en grande pompe, avec du champagne et puis l'explosion de joie, et dès là que lui-même disait qu'il ne comprenait pas pourquoi les gens de Zouïai ne viennent pas à Singbouey, et eux là ont fini par dire le vérité, il ait dit nous n'avons <sup>aucune</sup> place à Singbouey - Si nous venons où resterons-nous? Nous nous sommes ici, vous, vous êtes labas Singbouey, c'est la grande maison, mais nous n'avons pas de place labas, qu'est-ce que vous voulez qu'on viene chercher là? Et lui a dit tout de suite, il n'y a de place à personne à Singbouey, il y a de place à tout le monde, aucune branche ne peut dire, ça c'est pour moi, ça c'est pour moi. A partir d'aujourd'hui Singbouey est pour tout le monde. Je veillerai à ce qu'il n'y est plus cette distinction de

marqué à ce que si un de force arrive à Singbouey qu'il se cache partout où il voudra. Et c'est comme ça que les gens de Zomayi ont commencé à aller à Singbouey. C'est ça qui a fait dire à Mansignem Iridor de force qu'il est un rassembleur, après ça, il est allé vers les gens de Agbozomy, Zomayi je vais vous donner l'explication, c'est un endroit où chacun entreposait ses armes. Bon, il était tellement riche que il attirait la convoitise des gens, il attirait même la convoitise des rois d'Abaney parce qu'il devrait tout posséder. Un jour ils ont mis le feu à Singbouey, pour brûler ses richesses, comme le feu n'est pas allé là où se trouvent entreposées ses armes, à l'un de ses fils, on a dit que le feu ne peut pas aller là-bas. Parce qu'zo eur for c'est le feu, magi : ne peut pas aller là-bas. Zomayi, c'est comme ça que c'est endroit a pris son nom Zomayi.

- 222

+ ceux qui te disent d'autres choses, c'est qu'ils ne connaissent pas l'histoire. C'est comme ça que le mot Zomayi est né et est resté. Maintenant après la désignation de chacun, il était question de choisir sa date d'inauguration. Et c'est comme ça que certains se sont dits qu'ils faut le faire en septembre le roi Ashanti du Ghana a même demandé à arriver. Mais il fallait

comme que que conte lui envoyer une invitation au moins 3 mois à l'avance - ce qui était chose difficile - Etant entendu qu'il y a 2 communautés fortes, qui vont organiser la chose, la communauté du Togo et la communauté du Bénin, nous nous sommes dit que il faut trouver un créneau pour sat faire tout le monde. Il y a une fête le 4 octobre, généralement quand ça tombe un dimanche, ça arrange tout le monde, mais quand ça tombe un lundi, on reporte ça au dimanche suivant. Donc le 4 octobre cette année, ça tombe un mercredi. Le dimanche qui suit, c'est le 8, faut il intimer sur le septembre ? Ce qui vient dire qu'il faut faire déplacer les gars du Togo pour arriver à Ouidah, pour septembre pour l'intimation, les faire déplacer à nouveau en octobre pour la fête du 4 octobre - C'est là que j'ai dit qu'il faut écrire aux gars de dépenser 2 fois. C'est l'anniversaire de sa naissance et cette fête là, même s'il y a un décès dans la maison, on met le corps quelque part d'abord et on fête ça quand même - Et c'est après avoir fêté ça que on enterre le mort - Même, lui même de son vivant - donc pour arranger les choses, j'ai demandé à ce que l'on fasse déplacer les gars une seule fois et j'ai demandé à ce que l'intimation soit bien le samedi 7 octobre et le dimanche 8, on célèbre le 24<sup>e</sup> anniversaire de son

(p) Francisco de Souza. Donc cela a nécessité l'accord de tout le monde. Mais vu l'état de délabrement de la maison, certains ont pris peur, et disent que nous n'allaient pas faire bien les opérations qui sont de constater que les de Souza vivent dans les ruines - Et c'est rapidement que nous nous sommes dits il faut lancer toute de suite une souscription 25 000F par tête - De manière à relever une bonne partie de la maison, avant cette autorisation là - Et lors de suite, on a demandé un million au Togo, un million au Bénin pour démarquer les activités. Donc une semaine après, l'argent est arrivé et lui même, parce que chaque fois où il vient parler quelque part, il se met à pleurer, on a fini par lui dire, maintenant ça suffit, il faut aller de l'avant, lui même il a pris le devant des opérations - Et c'est comme ça qu'il a commencé à renover - Il y a certains bâtiments dans la maison maintenant si on vous disent il y a peine le mois c'était une ruine,

- oui, ??? je il y a un an, je vous maintenant les travaux qu'il fait sur le terrain -
- + bon en l'espace de juin, juillet, août, septembre, en l'espace de 6 mois, il y a eu un grand changement - Ses enfants ne voient même pas que l'autorisation ait lieu le 7 octobre -
- Parce qu'ils
- + Parce que pour eux, il faut renover entièrement

la maison avant d'opérer l'intonisation - ou la pratique a prouvé que chaque fois qu'on fixe une date et qu'on laisse passer cette date, il y a toujours un malheur parce que son grand père que nous appelons Togau, c'est à dire le grand papa, Togau sur mina c'est grand papa, c'est lui qui on avait choisi et c'est lui qui devait être intoné, et chaque fois qu'on prend une date, les gens disent non, il faut rebaver la maison d'abord, il faut faire ci d'abord, il est mort, il est mort brutallement - donc nous nous sommes dits, il n'est plus question de choisir la date et ensuite de rebaver chaque fois. Parce que il y a un adage populaire qui dit qui revient toujours tard devra trouver malheur en chemin - alors si nous ne pouvons pas rebaver entièrement la maison, nous allons quand même l'intoner et la remise en de la maison va continuer - C'est comme ça que les choses se sont opérées et on a rassemblé d'abord l'argent nécessaire pour faire ce travail là et ensuite l'argent nécessaire pour les cérémonies du 6, 7 et 8 octobre.

- ?? sur les cérémonies mais avant ?? sur ces événements le FA est tout à fait d'accord avec le choix de H-Homé.
- + on ne causera jamais la fâche dans la famille de Souza-
- Ah, c'est une ??

• + Jamais.

## Thomé de Souza

- Propter il n'a pas fait faire le fâ.

+ Non. Parce que je vous ai dit que nous sommes venus d'origine portugaise. Notre grand grand père et abbé s'est installé au Brésil envoyé par le roi Joaquim III du Portugal nous sommes arrivés au Brésil ou du moins au Bahia avec la religion catholique. C'est lui qui faisait venir même des prêtres. Il est vrai à un moment donné, peut être on vous en a déjà parlé il y a un fétiche qui on appelle Dagom qui se trouve à Quidah, c'est un genre de serpent qui symbolise un serpent jusqu'à ce jour, nous cherchons la signification. Bon d'où vient ce serpent, d'où vient ce fétiche, il n'y a personne pour nous dire exactement la vérité, Toujours est-il dit que lorsque qu'il y a une grande cérémonie à faire, les esclaves qui étaient dans le cercle de cheche faisaient des cérémonies pour ce serpent là. Ce n'est pas un serpent vivant mais c'est tout simplement un fétiche dont à l'origine il y a un serpent et c'est lui qui est le garant de la réussite de Dom Francisco Félix de Souza. Il est vrai nous sommes des catholiques pratiquants mais il empêche ce que je vous dis c'est un secret de politurelle peut être beaucoup quand ils ont des problèmes, consulte le fâ.

- Tu ne sais pas tout le monde je demande si on a fait le fâ ou dit non on est des

catholiques mais ayant d'être catholique on est des brésiliens. Au Brésil nous sommes 150 millions de catholiques et 180 millions d'animistes parce que tout le monde connaît le fa - ?? ?? je trouve impossible de ne pas consulter le fa ?? Honore, tout le monde ??

Propriéte Honore, sa tante, tout le monde le fait consulter que je trouve je dis bon le truc de chuchotage qu'est-ce qui va se passer -

+ Je vous dirai tout de suite que quand il y a problème, les gens vont consulter le fa - C'est parce que il y a un grand nombre de de Souza où des gens nés de femmes de Souza qui sont devenues des prêtresses en l'occurrence Monseigneur Indor de Souza et Monseigneur Agboton dont la maman est de Souza - Il y a cette tendance aujourd'hui qui fait qu'on a considéré les de Souza comme sur le chemin du Christ - Mais n'empêche, en sachant ça, ils consultent toujours le FA - Et je vous dit

que généralement lorsqu'il y a un problème d'un enfant de Souza, quand on consulte on appelle toujours le nom de ce fétiche là Lagour - Et en catimini, on amène, l'enfant vers ce fétiche là et on fait les cérémonies - Et dès qu'on fait les cérémonies, terminé les ?? ?? disparaissent où dans les ?? ?? là, Ouidah, c'est la capitale du vodou - les familles qui a un fétiche, il n'y a rien ?? il ne sera pas présent ??

+ il sera présent mais à titre informel - longueurs catimini

ce que je vous dis. C'est l'influence d'un certain nombre de gens, Mgr Ividor, Mgr Agbotor, aussi de même, Mgr Sastre qui est aussi parenté directement à nous. Donc la messe qui sera célébrée ce jour sera célébrée par Mgr Ividor, Mgr Sastre, un autre prêtre dont la messe est de foxy, et Mgr Agbotor. Donc c'est toutes ces influences qui font que on a essayé d'éviter - Le pendant officiellement ceux-là seront présents mais ils ne se feront pas remarquer. Il y a les gens de l'urto, il y a des vodounans, puisque nous avons des chefs tata, presque tous sont des animistes. Et tous ces chefs tata seront présents le jour là. → Dagbo voos l'invitez -

+ Dagbo Harmon, il est aux Etats-Unis actuellement. Il ne rentre pas actuellement sinon nécessairement il sera présent -

Fouti je vois - Vous connaissez l'histoire, le chacha 7 avait un fils grand sorcier qui voulait être le chacha à la place de chacha donc il a déjà envoisé de ses arôles, on a nommé un père de lui. Il a décidé de le tuer quand il est parti, sur le chemin il a rencontré le reverenant de son père qui lui a dit mon fils ne fait pas mieux c'est allez-y à lui à akwé dans ta bouche et il a prononcé sur ~~ab~~ enchantement, le reverenant et tombé il a continué son chemin. Et il a fait l'enchantement mais comme on ne fait pas des choses comme ça, l'enchantement est

retourné contre lui et il est tombé mort dans la devant tout le monde de la famille - On a fait faire l'enterrement, une messe à la cathédrale, on avait peur que le cadavre explose pendant la messe, on a fermé le cercueil vite au cimetière et ça a explosé grand même + c'est vrai mais c'est quelque chose qu'on ne dit pas-

- ??? c'était en 76 non ?
- + Je ne me rappelle plus de la date - C'est vrai mais les gars il aiment pas en parler -
- Et la personne qui a parlé malheureusement il est mort - C'est <sup>Ariston</sup> Charles de Souza - qui a raconté -
- + Mais Richard, on ne vous a pas dit comment il est mort aussi ?
- lui, non -
- + Il y a un domaine de ton Francino Félix de Souza qui existe - les gars ont transformé ça en carrière, les sables jaunes qu'on utilise pour faire la route, les camions vont prendre ça là-bas et ils payent quelque chose - Richard de Souza prenait sans rende compte à la famille le Togay dont j'ai parlé qui devrait être intérieur et qui est mort à grand papa, on a appelé Richard un jour, on lui a demandé des explications, il a proféré des menaces il a insulté le Togay la voisine qui a suivi il est décédé - parce que la plupart des vieux qui étaient là se sont mis à invoquer les ancêtres. Voilà celui qui vous représente, on vient de lui faire

(13) - un affort - C'est pourquoi je vous ai dit quand on est parti à l'île, il n'a pas été facile d'élire les 11 membres du Bureau exécutif - Et le monsieur qui faisait de la pagaille, il s'appelait Agustino, quand on a commencé à invoquer les ancêtres, il s'est dit ah! Il y a quelque chose qui ne va pas il s'est agenouillé, et a demandé pardon - Il y a grand malice cette crainte là qui existe - la crainte de mourir par le fait des ancêtres c'est pourquoi, on est obligé d'avoir un respect pour celui qui est sur le trône -

- Et le gardien des pouvoirs réels des ancêtres, c'est le chef Jaigour - c'est lui

+ Au fait, je ne dirai pas où, et je ne dirai pas non - le Jaigour, c'est lui qui est le garant de la richesse de Chacra Il faut vous dire que la plupart des de Souza qui sont riches c'est des commerçants Cela ne vous impressionne pas?

- Non -

+ Parce que leur ailleur aussi même est un commerçant et la plupart des de Souza sont liés à ceulà le commerce - Instinctivement. Sinon en dehors du commerce, il est rare de trouver un de Souza intellectuel, tout cela, c'est rare - Il est vrai qu'il a des docteurs, des prof en médecine, des administrateurs mais on n'est pas très nombreux - Et ceux là qui sont des hauts cadres c'est la famille - Parce qu'ils ont peur de mourir -

- Ils ont peur de mourir les gens qui ne sont pas dans le commerce

+ où mais qui sont d'un niveau élevé - le sont des intellectuels - Tu peux nous dire que dans le bureau exécutif, nous sommes seulement à être des cadres supérieurs - Et tout le monde, ils ont refusé en disant non, alors vos histoires que vous faire pour éliminer brutalement les gens là, je ne veux pas. Moi j'ai persisté pour prouver que l'on peut me pas mourir quand on est dedans. donc ça fait j'aurais que je suis là, je ne suis pas encore mort.

~~- Vous êtes~~ Parce que il y a souvent un affrontement entre moi et Prosper, mais quand on finit, on est encore comme des frères

- Heureusement pour vous.

+ Pourquoi, parce qu'il ne me connaît pas tellement, j'étais au ministère de l'intérieur et je faisais office de juge, je réglais les problèmes domaniaux, les problèmes de sociabilité, les problèmes de dettes. Quand ça dépassait le commissariat, ça vient au ministère - C'est moi qui me chargeais de régler - Il s'est fait que Prosper a eu un certain nombre de problème avec des familles à Ouidah ou le traînait partout, commissariat, gendarmerie, partout. Et lui il est aussi, il ne me connaît pas, il ne connaît pas mon nom. Il entend parler de moi seulement, il ne me connaît pas. C'est ce que j'en lègue qu'il m'a donné. Parce que je l'ai insulté proprement je lui ai fait la morale et enfin de compte je

(16)

lui ai dit, tu es mon oncle mais tu n'agis pas comme un de souza, j'ai honte parce que moi même je m'appelle de souza. Et depuis ce soir là, on est devenu des amis - Quand il parle, tous les autres ont peur et on a tendance à faire ce qu'il veut - Mais quand je trouve que ce n'est pas normal, je dis non, ça ne peut pas se passer comme ça - Vous allez voir sur la carte, il est écrit bénédiction des Tassimou, c'est comme ça que cela se faisait dans le temps - Mais il voulait être parmi les gens pour faire cette cérémonie là le 7 -

- les Tassimou sont des tantes vous n'avez dit  
+ c'est des de souza -

- c'est dans quelle brigue ?

+ C'est en mina - Vous savez que quand chaque est arrivé, il s'est d'abord installé à Angra, pays des mina, donc c'est de là qu'il est venu le nom Tassimou - Tassi c'est les grandes tantes -

- Il n'y a que des femmes là -

+ ouais c'est des femmes qui font ça -

- les plus agées femmes

+ Voilà, et prospérité voulait être dedans, et j'ai dit non, ça ne se fera pas. Ça a été une discussion bouleversée - les gens avaient peur, ils ont dit ah, il faut essayer de l'affronter, je dis non, même si je me tue moi, des gens viendront le dire - Et quand on a fini, on s'est entendu et on a ri ensemble -

- 223 il ne va pas over-
- + C'est pour cela que je dis, il faut savoir s'y prendre-
- Il y a un débat que vous allez m'expliquer dans les statuts et le règlement. D'abord le statut.
- + 22 par du tout un chacha ça n'existe pas-
- Dans le règlement on parle comme ça, l'assemblée générale va être fixe un jour etc après l'accord du Mito, le Mito apparaît une fois.
- + c'est à dire, il est au dessus de tout le monde-
- le président du conseil super national, il est le mito - et les prochaines mito?
- + Il peut ne pas être le président du conseil super. Si par exemple, aujourd'hui le président du conseil super n'est pas le Dr Georges Marcellin, ayant que l'assemblée générale soit liée, le Dr Georges Marcellin est obligé de demander l'accord du Mito - les statuts et le règlement avaient été élaboré il ya de Mito dedans, les gars voyaient à peu près qui on pouvait prendre. C'est tout simplement pour endormir les gars qu'on a enlevé des statuts et règlement le Mito parce que les enquêtes ont prouvé que cela n'a jamais été un true formal - cela n'est régi par aucun texte - c'est informel. Et ce n'est pas en notre temps que nous allons éditer des règles pour l'élection de Mito
- Ah, je ne parle pas de Mito, l'existence du chacha.

+ c'est informel, on ne dit jamais par exemple, c'est tel jour c'est tellement qu'on va élire le Mito - C'est un truc qui reste secret au niveau de quelques individus seulement.

On n'a pas créé des textes, cela peut être pris et obligé de suivre les prescriptions contenues dans ce texte là.

- Donc on ne sait pas le processus du choix de chercheur -

+ Voulez - personne -

- les gens se réunissent et les taïmours leur ont donné la chance.

+ Voulez c'est tout -

- Je sais que vous avez des notes, vous avez parlé des ???

+ oui

- C'est des choses qui m'intéressent beaucoup,  
+ Ah! d'accord - Parce que il ya quelqu'un qui demandait le nom du père de Jean Félix Francioz  
Ce de Souza - Beaucoup de gens ne connaissaient pas le nom. C'est par des recherches que la fois dernière j'ai trouvé la réponse à cette question là - Je vais vous lire un passage  
"la plupart des membres de sa famille étaient dans l'administration civile et militaire.  
C'était des gens instruits, distingués et une condition sociale remarquable, et un rang social enviable. Ce n'était pas des aventureux mais bon de là - les parents de Jean Francioz étaient

✓ Garçons, garçons et filles - tous petit fils de Tole de Souza. Tole c'est le fils de, Tole c'est celui qui a été envoyé au Brésil par le roi João III du Portugal -

- Oui je sais c'est le gouverneur général + Vatel. Donc on lit tous petits fils de Tole de Souza. Don Francisco était le cadet. Il n'était pas le seul de Souza à venir sur la côte d'Afrique. Il y avait aussi ses frères, Don Ignatius Félix de Souza, Carlos Félix de Souza, sa sœur dona Clara Félix de Souza -

- Ils sont venus il y a aussi le ???  
+ Maintenant, en regardant ces noms, vous constatez quelque chose qui est commun. C'est Félix. Ce qui indique en clair que leur papa portait le nom Félix. Tousqu'à ce jour, cette manière de procéder persiste. C'est pourquoi que Honoré s'appelle, Honoré Juliao, Féliciano de Souza. Juliao c'est son grand père, Féliciano c'est son père -

- Oui  
+ C'est comme ça que ça se passe. Moi, si je devais garder tous les noms, je n'appellerais de Souza, du moins, David, Gérard tous de Souza.

- Ces informations là, tu as recueilli où?  
+ C'est une information qui est recueillie par Eustache Prudencio auprès de l'ambassade du Brésil. Il semble qu'il a un grand livre au niveau de

- Bahia et dans ce livre où trouve la date de naissance, tout les renseignements concernant mon Francisco Félix de Souza.
- Et ton père s'appelait Félix qui à pour père Tolé de Souza.
- + Voté.
- Je veux voir ça j'ai déjà entendu parler de ça. ???
- + j'ai vu quelqu'un tout à l'heure là, il m'a dit qu'il a vu le livre, mais le temps de retourner acheter, paf ! tout a disparu, les gens ont tout acheté. Un gros livre concernant Félix de Souza.
- le livre de la famille Souza ?
- + le n'est pas ce qui a été écrit par Simone.
- J'ai un gros livre comme ça en France qui parle de la traite négrière et le baba.
- + c'est ça.
- Non j'ai vu le livre là. Non là, voté, je ne sais pas je peux voir cette histoire de ??? c'est très compliqué je pense quand même une chose il est au début du 16<sup>e</sup> siècle.
- + ouï - la date qui a été écrit ici c'est bon Francisco est né le 4 octobre 1754 plus exactement à São Salvador de Bahia ??? ville brésilienne fondée en 1549 par son grand père Tolé de Souza. 1549 c'est bien le 16<sup>e</sup> siècle.
- la ville a été fondée en 1549.
- + oui par son grand père Tolé de Souza.

→ 22 > c'est là le problème donc parce que en 1549, le grand-père a fondé une ville - il avait au moins 30 ans parce qu'on a dit il a 30 ans - Je devrait être un homme environ 50 ans -

+ oui -

- Donc il avait 50 ans en 1550 - donc il a eu un fils à 50 ans qui c'est le père de don Francisco. Alors le père de don Francisco est né en 1550 - A 50 ans il a eu un fils - ça fait 1600 - don Francisco n'est pas né en 1600, il est né en 1749,

+ Non don Francisco est né le 6 octobre 1754 -

- voilà - donc il y a 222

+ Peut être c'est vous qui ne comprenez pas - Tchê c'est le grand-père de don Francisco de Souza - il n'est pas le père de

→ oui mais en 1549, il fonde la ville de Bahia. d'ailleurs cette information n'est pas exactement correcte parce que il est au-delà 222 donc il a fondé la ville, il avait 50 ans - d'accord -

+ oui on suppose -

- donc on va penser qu'il a eu un enfant à 60 ans -

+ oui

→ donc en 1560, il a eu un enfant - Félix de Souza le père de don Francisco - Il a eu cet enfant à 60 ans en 1560 - Cet enfant là, Félix, il a eu un enfant à 60 ans

- (19) - Ça fait en 1620  
+ oui je suis d'accord.  
- donc il ne peut pas être le grand père, il  
peut être l'arrière grand père de don Francisco  
mais le père, il ne peut pas être.  
+ c'est possible qu'il soit grand père. Pourquoi  
je dis ça, jusqu'à 90 ans encore, don  
Francisco faisait des enfants.  
- Oui il a fait une fille à 96 ans qui est  
la grande mère de Mme Patterson.  
+ Mais don Francisco.  
- Don Francisco est unique dans l'histoire  
+ ce n'est pas unique parce que il y a un  
autre actuellement il s'appelle Xavier, il est vivant  
il a 91 ans aujourd'hui.  
- il fait des bébés, moi aussi j'espère avoir  
cette performance, je ne sais pas si Tolé de Souza  
est le grand père ou l'arrière grand père. C'est  
intéressant, continuez - Don Francisco, il est  
vraiment un descendant de Tolé de Souza.  
+ oui - Ça peut être son arrière grand père  
c'est bien possible, on peut arriver si on n'est  
pas vrai à corriger.  
- Ça fait 21 à ce faire.  
+ Ça fait 3, ça fait encore 3. Mais il y a  
une forte vérité dedans que j'ai relevé parce  
que je ne sais pas si dans la racine de l'histoire,  
c'est Chacha qui a aidé Ghezo à détruire Adam-  
doza qui se trouve être son grand père.

Un jour Ghézo l'a invité à Abomey il est parti quand Ghézo a déterré Adandozan il l'a fait enfermer. Et quand Chacha est arrivé, il a demandé à ce qu'il aille voir son ennemi - puisque c'est Adandozan qui l'avait arrêté <sup>longtemps</sup> cette temps. Et Ghézo veut dire à Chacha = Von von kolibou, non kpon Adjimakou klan klan klan - ça c'est du bon juju - Il est à dire que instinctivement le chacal regarde passer l'éléphant qui est le plus gros des animaux - le chacal ne peut rien contre l'éléphant.

- Ça peut être lié au sens bâtu de chacal, au dit

+ oui, voté.

- Tu veux qu'on arrête là ?

+ Non, non, ça ne gêne pas - Si vous avez encore d'autres questions -

- Non - ?? donc cette histoire je connais et ça fait partie des bavardages de -

+ oui lorsqu'il y a une fête bon -

- Et le chacal il va avoir de l'orange à lui aussi ?

+ Non - c'est les mêmes bavardages -

- Ecoute David, moi aussi faut faire je veux faire des recherches là dedans cette histoire de man de Gouye pour voir qu'est ce qu'il peut établir de précis parce que ça m'intéresse toujours - Ecoute, d'une manière générale, je te remercie, on a une bonne conversation,

(P) j'arrête ça là maintenant.